
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



INSTRUKCJA OBSŁUGI ZMYWARKI I PROGRAMÓW ZMYWANIA

1. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	2
2. Ustawienie i podłączenie	7
3. Opis panelu sterowania	12
4. Sterowanie	20
5. Czyszczenie i konserwacja	32
6. Usuwanie usterek	37

Dziękujemy za wybranie jednego z naszych produktów.

Zalecamy uważne przeczytanie niniejszego podręcznika; zawiera on wszystkie informacje dotyczące prawidłowych warunków bezpiecznego użytkowania zmywarki.

Poszczególne sekcje mają za zadanie opis kolejnych etapów obsługi wszystkich funkcji urządzenia; tekst jest łatwy do przyswojenia i opatrzony szczegółowymi ilustracjami.

Zawiera ona również zalecenia dotyczące prawidłowego użytkowania koszy, ramion spryskiwacza, dozowników, filtrów, programów zmywania oraz obsługi przycisków funkcyjnych.

Dołączone instrukcje czyszczenia na długi czas umożliwią utrzymanie najwyższej wydajności zmywarki.

Ten przystępny podręcznik zawiera odpowiedzi na wszystkie pytania dotyczące zmywarki do naczyń.



INSTRUKCJE MONTAŻU: Przeznaczone są dla **wykwalifikowanego technika**, który musi wykonać czynności instalacji, podłączenia i sprawdzenia urządzenia.



INSTRUKCJE OBSŁUGI: Zawierają wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia, opis sterowania, prawidłowego wykonania czyszczenia i konserwacji.



1. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



NINIEJSZY PODRĘCZNIK STANOWI INTEGRALNĄ CZĘŚĆ URZĄDZENIA. NALEŻY ZACHOWAĆ GO W CAŁOŚCI WRAZ ZE ZMYWARKĄ. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA UWAŻNIE PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE ZAWARTE W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU. INSTALACJĘ MUSI PRZEPROWADZIĆ WYKWALIFIKOWANY TECHNIK ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO **UŻYTKU DOMOWEGO I PODOBNYCH ZASTOSOWAŃ**, JAK NP. W KUCHNIACH DLA PERSONELU SKLEPOWEGO, BIURACH I INNYCH MIEJSCACH PRACY, WSPÓLNOTACH, DLA KLIENTÓW HOTELI, SCHRONISK MŁODZIEŻOWYCH, KWATER TYPU "BED AND BREAKFAST" I INNYCH PŁACÓWEK BYTOWYCH, ORAZ JEST ZGODNE Z OBECNIE OBOWIĄZUJĄCYMI **DYREKTYWAMI 2006/95/WE I 2004/108/WE**, WŁĄCZNIE Z ZAPOBIEGANIEM I ELIMINOWANIEM ZAKŁÓCEŃ RADIOWYCH. URZĄDZENIE ZOSTAŁO ZAPROJEKTOWANE DO NASTĘPUJĄCEGO CELU: **MYCIE I SUSZENIE NACZYŃ**; WSZELKIE INNE UŻYTKOWANIE UZNANE BĘDZIE ZA NIEPRAWIDŁOWE. **PRODUCENT NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UŻYTKOWANIE ODMIENNE OD OPISANEGO POWYŻEJ.**

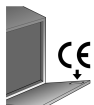


NIE NALEŻY UŻYTKOWAĆ URZĄDZEŃ, KTÓRE ZOSTAŁY USZKODZONE PODCZAS TRANSPORTU. JEŚLI POJAWIĄ SIĘ WĄTPLIWOŚCI CZY URZĄDZENIE NIE JEST USZKODZONE, ZALECAMY SKONTAKTOWANIE SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ. URZĄDZENIE MUSI BYĆ USTAWIONE I PODŁĄCZONE ZGODNIE Z WYMAGANIAMI PRODUCENTA, ORAZ FACHOWCA WYKONUJĄCEGO TE CZYNNOŚCI.



URZĄDZENIE MUSI BYĆ ZAINSTALOWANE I PODŁĄCZONE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI DOSTARCZONĄ PRZEZ PRODUCENTA. INSTALACJA MUSI BYĆ WYKONANA PRZEZ WYKALIFIKOWANEGO TECHNIKA, ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI.

NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ BEZ NADZORU POZOSTAŁE CZĘŚCI Z OPAKOWANIA. TRZYMAĆ DZIECI Z DALEKA OD MATERIAŁÓW PAKUNKOWYCH I NIE POZWALAĆ IM NA ZABAWĘ Z NIMI. OPAKOWANIE URZĄDZENIA NALEŻY POSORTOWAĆ WEDŁUG RODZAJU MATERIAŁÓW I PRZEKAZAĆ DO PUNKTU ZBIÓRKI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ.



TABLICZKA ZNAMIONOWA URZĄDZENIA ZAWIERAJĄCA DANE TECHNICZNE, NUMER SERYJNY I INNE NIEZBĘDNE OZNACZENIA, ZNAJDUJE SIĘ W WIDOCZNYM MIEJSCU NA WEWNĘTRZNEJ KRAWĘDZI DRZWI. **NIE NALEŻY USUWAĆ TABLICZKI ZNAMIONOWEJ.**



URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI, DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA URZĄDZEŃ POD NAPIĘCIEM ELEKTRYCZNYM. **PRODUCENT NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA MATERIALNE I USZKODZENIA CIAŁA LUDZI, POWSTAŁE W WYNIKU BRAKU UZIEMIENIA LUB JEGO NIEPRAWIDŁOWEGO UMIESZCZENIA.**



JEŚLI ZMYWARKA USTAWIONA BĘDZIE NA NP. WYKŁADZINIE DYWANOWEJ NALEŻY ZADBAĆ, BY OTWORY WYKONANE W SPODNIJ CZĘŚCI URZĄDZENIA NIE BYŁY ZATKANE.

NIE INSTALOWAĆ URZĄDZENIA W POBLIŻU URZĄDZEŃ O WYSOKIEJ TEMPERATURZE (NP. PALNIKI GAZOWE, KOMINKI, ITP.) MOGĄ USZKODZIĆ URZĄDZENIE.

JEŚLI URZĄDZENIE JEST ZAINSTALOWANE W OKOLICACH (POWYŻEJ LUB PONIŻEJ) INNYCH URZĄDZEŃ TAKICH JAK: PALNIKÓW GAZOWYCH, KUCHENEK ELEKTRYCZNYCH ITD. NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJAMI DOSTARCZONYMI PRZEZ PRODUCENTA. JEŚLI INSTRUKCJA NIE ZAWIERA TAKICH INFORMACJI SKONTAKTUJ SIĘ Z PRODUCENTEM.

BEZWZGLĘDNIE ZABRANIA SIĘ WBUDOWANIA NAD URZĄDZENIEM KUCHENKI (INDUKCYJNEJ LUB INNEJ ELEKTRYCZNEJ ORAZ GAZOWEJ). BEZWZGLĘDNIE ZABRANIA SIĘ INSTALOWANIA KUCHENKI BEZPOŚREDNIO NA URZĄDZENIU WOLNOSTOJĄCYM.

ABY ZAPEWNIĆ STABILNOŚĆ URZĄDZENIA, NALEŻY ZAINSTALOWAĆ GO TYLKO POD CIĄGŁYM BLATEM ORAZ DOBRZE ZAMOCOWAĆ DO SĄSIEDNIICH SZAFEK. JEŚLI URZĄDZENIE JEST INSTALOWANE W WYSOKIEJ SZAFCE, TO URZĄDZENIE JAK I SZAFKA MUSZĄ BYĆ ODPOWIEDNIO PRZYMOCOWANE DO SIEBIE I RÓWNIEŻ DO ŚCIANY.

JEŚLI URZĄDZENIE NIE JEST WBUDOWANE POMIĘDZY SZAFKAMI I JEST ŁATWO DOSTĘPNE PRZYNAJMNIEJ Z JEDNEGO BOKU, MIEJSCE ZAWIASÓW DRZWI MUSI BYĆ ZABEZPIECZONE ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA (MOŻLIWOŚĆ ZRANIENIA). POKRYWKA ZABEZPIECZAJĄCA JEST DOSTĘPNA JAKO WYPOSAŻENIE DODATKOWE BEZPOŚREDNIO W SERWISIE LUB U PRODUCENTA.

UPEWNIJ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE I CZĘSTOTLIWOŚĆ SIECI JEST ZGODNE Z WYMAGANIAMI NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ URZĄDZENIA.



WTYCZKA NA KOŃCU PRZEWODU ZASILAJĄCEGO ORAZ GNIAZDKO MUSZĄ BYĆ TEGO SAMEGO TYPU I SPEŁNIAĆ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY NAPIĘCIA ELEKTRYCZNEGO.

NIE UŻYWAĆ ŻADNYCH PRZEJŚCIOWYCH WTYCZEK ANI ŻADNYCH INNYCH TRANSFORMATORÓW ELEKTRYCZNYCH W CELU UNIKNIĘCIA EWENTUALNEJ MOŻLIWOŚCI PRZEGZANIA LUB SPALENIA URZĄDZENIA.

WTYCZKA MUSI BYĆ ŁATWO DOSTĘPNA PO ZAINSTALOWANIU URZĄDZENIA.

NIGDY NIE ODŁĄCZAĆ WTYCZKI POPRZEZ POCIĄgniĘCIE ZA PRZEWÓD ZASILAJĄCY.

JEŚLI URZĄDZENIE NIE ZOSTAŁO WYPOSAŻONE WE WTYCZKĘ NA KOŃCU KABLA, WYŁĄCZNIK NADMIAROWO-PRĄDOWY, KTÓREGO ZADANIEM JEST PRZERWANIE CIĄGŁOŚCI OBWODU KLASY III, MUSI BYĆ ZAINSTALOWANY W ŁATWO DOSTĘPNYM MIEJSCU, NA LINII ZASILAJĄCEJ.



URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE DO ZAWORÓW WODNYCH TYLKO I WYŁĄCZNIE POPRZEZ NOWE WĘŻE SPUSTOWE I ZASILAJĄCE .



ZARAZ PO USTAWIENIU I PODŁĄCZENIU ZMYWARKI NALEŻY WYKONAĆ PRÓBĘ DZIAŁANIA URZĄDZENIA, POSTĘPUJĄC ZGODNIE Z NIŻEJ ZAWARTYMI WSKAZÓWKAMI. JEŚLI ZMYWARKA NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, NALEŻY ODŁĄCZYĆ JĄ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO I WEZWAĆ SERWIS. **NIE WOLNO SAMEMU NAPRAWIAĆ ZMYWARKI.**



ZMYWARKA DO NACZYŃ JEST PRZEZNACZONA DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE. UŻYCIJE JEJ PRZEZ OSOBĘ O OGRANICZONYCH MOŻLIWOŚCIACH UMYSŁOWYCH I/LUB MOTORYCZNYCH JEST DOPUSZCZALNE TYLKO POD NADZOREM OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA JEJ BEZPIECZEŃSTWO.

TRZYMAĆ DZIECI Z DALEKA OD DETERGENTÓW I MATERIAŁÓW PAKUNKOWYCH (PLASTIKOWE TORBY, POLIESTER ITP.) I NIE POZWALAĆ IM NA ZBLIŻANIE SIĘ DO ZMYWARKI DO NACZYŃ LUB NA ZABAWĘ Z NIĄ, PONIEWAŻ MOŻE ONA ZAWIERAĆ RESZTKI DETERGENTÓW, MOGĄCE SPOWODOWAĆ TRWAŁE USZKODZENIE OCZU, UST, GARDŁA LUB NAWET DOPROWADZIĆ DO UDUSZENIA.



UWAGA: NIEKTÓRE DETERGENTY DO ZMYWAREK MAJĄ SILNY ODCZYN ZASADOWY. W RAZIE POŁKNIĘCIA MOGĄ BYĆ ONE BARDZO NIEBEZPIECZNE. NALEŻY CHRONIĆ SKÓRĘ I OCZY PRZED JAKIMKOLWIEK KONTAKTEM Z DETERGENTEM I NIE POZWALAĆ DZIECIOM ZBLIŻAĆ SIĘ DO ZMYWARKI, GDY JEJ DRZWI SĄ OTWARTE. SPRAWDZIĆ, CZY DOZOWNIK DETERGENTU JEST PUSTY PO ZAKOŃCZENIU CYKLU ZMYWANIA.



NIE NALEŻY PIĆ WODY, KTÓRA POZOSTAŁA W NACZYNIACH LUB W ZMYWARCE ZWŁASZCZA PO ZAKOŃCZENIU ZMYWANIA.



NIE ZALECA SIĘ MYCIA W ZMYWARCE NACZYŃ ZABRUDZONYCH POPIOŁEM, WOSKIEM LUB FARBAMI.

NIE ZALECA SIĘ MYCIA W ZMYWARCE NACZYŃ ZABRUDZONYCH POPIOŁEM, WOSKIEM LUB FARBAMI.



OPIERANIE SIĘ LUB SIADANIE NA OTWARTYCH DRZWIACH ZMYWARKI MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEWRÓCENIE SIĘ URZĄDZENIA I NARAŻENIE OSÓB.

NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ OTWARTYCH DRZWI ZMYWARKI - KTOŚ MÓGLBY SIĘ O NIE ZACZEPIĆ.



NOŻE ORAZ INNE OSTRE PRZEDMIOTY NALEŻY UMIESZCZAĆ W KOSZU OSTRĄ KRAWĘDZIĄ SKIEROWANĄ W DÓŁ, LUB MOŻNA JE UŁOŻYĆ POZIOMO W KOSZU GÓRNYM. PROSZĘ UWAGAĆ, BY SIĘ NIE SŁOŻYĆ I KONTROLOWAĆ CZY OSTRE ELEMENTY NIE WYSTAJĄ Z KOSZA.



ZMYWARKA DO NACZYŃ W PEŁNI ODPOWIADA OBOWIĄZUJĄCYM PRZEPISOM DOTYCZĄCYM BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH. WSZYSTKIE TECHNICZNE PRÓBY I KONTROLE MOŻE WYKONAĆ TYLKO I WYŁĄCZNIE UPOWAŻNIONY SPECJALISTA: **WSZYSTKIE NAPRAWY WYKONANE PRZEZ NIEUPOWAŻNIONE OSOBY STANOWIĄ NIE TYLKO ZŁAMANIE WARUNKÓW GWARANCJI, ALE MOGĄ TEŻ DOPROWADZIĆ DO SYTUACJI NIEBEZPIECZNEJ DLA ZDROWIA I ŻYCIA UŻYTKOWNIKA.**



W RAZIE USTERKI ODŁĄCZ URZĄDZENIE OD ŹRÓDŁA ZASILANIA I ZAKRĘĆ KRAN POBIERANIA WODY.



W PRZYPADKU USZKODZENIA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO NALEŻY WYMIENIĆ GO BEZPOŚREDNIO OD PRODUCENTA BĄDŹ PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS TECHNICZNY.

NIEKTÓRE KOMPONENTY SĄ NADAL AKTYWNE NAWET PRZY WYŁĄCZONYM PRZYCISKU ON/OFF. PRZED WYKONANIEM CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH URZĄDZENIA NALEŻY WYJĄĆ WTYCZKĘ LUB ODŁĄCZYĆ DOJŚCIE PRĄDU POPRZEC ODCIĘCIE PRĄDU W WYŁĄCZNIKU INSTALACYJNYM.

CZYSZCZENIE I REGULARNA KONSERWACJA URZĄDZENIA PRZEZ DZIECI JEST DOZWOLONE WYŁĄCZNIE POD NADZOREM OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO.

NIE NALEŻY UŻYWAĆ OCZYSZCZACZY PAROWYCH DO CZYSZCZENIA ZMYWARKI.



MODELE WYPOSAŻONE W AQUASTOP

SYSTEM AQUASTOP W PRZYPADKU WYCIEKU WODY, NIE DOPUSZCZA DO WYLANIA SIĘ WODY ZE ZMYWARKI. W PRZYPADKU POJAWIENIA SIĘ TAKIEJ USTERKI NALEŻY WEZWAĆ SERWIS. W MODELACH WYPOSAŻONYCH W SYSTEM AQUASTOP, W PRZEWODZIE DOPROWADZAJĄCYM WODĘ, ZNAJDUJE SIĘ AUTOMATYCZNY ZAWÓR KONTROLNY (ELEKTROMAGNETYCZNY). **NIE WOLNO DOPUŚCIĆ DO PRZECIĘCIA TEGO PRZEWODU, NALEŻY RÓWNIEŻ UWAŻAĆ, BY PRZEWÓD NIE BYŁ ZAMOCZONY W WODZIE.** W PRZYPADKU USZKODZENIA PRZEWODU DOPROWADZAJĄCEGO WODĘ, NALEŻY NATYCHMIAST ODŁĄCZYĆ ZMYWARKĘ OD ŹRÓDŁA ENERGII ELEKTRYCZNEJ I ZAKRĘCIĆ ZAWÓR WODY.




MODELE Z OŚWIETLENIEM WEWNĘTRZNYM

SYSTEM OŚWIETLENIA URZĄDZENIA NALEŻY DO GRUPY ZAGROŻENIA 1 ZGODNIE Z NORMĄ IEC/EN 62471. OZNACZA TO, ŻE NIE ISTNIEJE ŻADNE ZAGROŻENIE FOTOBIOLOGICZNE PODCZAS UŻYTKOWANIA W NORMALNYCH WARUNKACH.



NINIEJSZE URZĄDZENIE POSIADA OZNACZENIA ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2012/96/UE ZGODNIE Z ART. 26 Z 14 MARCA 2014, NR.49 W SPRAWIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO (WEEE).

SYMBOL PRZEKREŚLONEGO KOSZA  UMIESZCZONY NA PRODUKCIE LUB NA DOŁĄCZONYCH DO NIEGO DOKUMENTACH OZNACZA, ŻE NINIEJSZY PRODUKT NIE JEST KLASYFIKOWANY JAKO ODPAD Z GOSPODARSTWA DOMOWEGO. URZĄDZENIE, W CELU JEGO ZŁOMOWANIA, NALEŻY ZDAĆ W ODPOWIEDNIM PUNKCIE UTYLIZACJI ODPADÓW W CELU RECYKLINGU KOMPONENTÓW ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH.

ALTERNATYWNIE MOŻLIWE JEST DOSTARCZENIE URZĄDZENIA ZŁOMOWANEGO BEŚPOŚREDNIO DO SPRZEDAWCY W MOMENCIE ZAKUPU NOWEGO TEGO SAMEGO TYPU URZĄDZENIA. JEDYNIIE FIRMA SPRZEDAJĄCA URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE O POWIERZCHNI SKLEPU CO NAJMNIEJ 400 M² MOŻE PRZYJAĆ TAKI ZUŻYTY SPRZĘT. DOTYCZY TO RÓWNIEŻ DOSTARCZENIE GRATIS URZĄDZEŃ NIEUŻYWANYCH NIE WIĘKSZYCH NIŻ 25 CM BEZ OBOWIĄZKU ZAKUPU.

ZAPEWNIAJĄC PRAWDIŁOWE ZŁOMOWANIE NINIEJSZEGO URZĄDZENIA ORAZ PRAWDIŁOWE SEGREGOWANIE ŚMIECI ZGODNE Z WYMOGAMI ŚRODOWISKA PRZYCZYNIĄ SIĘ PAŃSTWO DO UNIKNIĘCIA EWENTUALNYCH NEGATYWNYCH SKUTKÓW DLA ŚRODOWISKA I ZDROWIA. PONADTO TAKIM POSTĘPOWANIEM WSPIERACIE PAŃSTWO MOŻLIWOŚĆ PONOWNEGO UŻYCIA I / LUB ODZYSKU KOMPONENTÓW.



STARE URZĄDZENIE, KTÓRE NIE BĘDZIE JUŻ UŻYWANE, MUSI BYĆ ZABEZPIECZONE PRZED DAJSZYM JEGO WYKORZYSTYWIANIEM. PO ODŁĄCZENIU ZMYWARKI OD ŹRÓDŁA ENERGII, NALEŻY ODCIĄĆ KABEL PRZYŁĄCZENIOWY ORAZ ZABEZPIECZYĆ ELEMENTY WYPOSAŻENIA NIEBEZPIECZNE DLA DZIECI (NP. ZAMKI, DRZWI ITD...).

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia ciała osób, oraz za straty materialne powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych zasad, w wyniku napraw serwisowych przeprowadzonych przez nieupoważnione osoby lub w efekcie użycia nieoryginalnych części zamiennych.

DANE TECHNICZNE

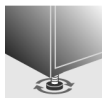
Szerokość	497 ÷ 499 mm
Głębokość mierzona od krawędzi zewnętrznej panelu sterowania	550 mm
Wysokość	od 820 mm do 870 mm
Pojemność	10 standardowych kompletów nakryć
Ciśnienie wody zasilającej	min. 0,05 - maks. 0,9 MPa (min. 0,5 - maks. 9 bar)
Dane elektryczne	Patrz tabliczka znamionowa



2. Ustawienie i podłączenie

Proszę zdjąć styropianowe blokady koszy.

Zmywarkę należy ustawić w wybranym miejscu. Jeśli zmywarka będzie ustawiona w pobliżu źródła ciepła, konieczne jest odizolowanie urządzenia przy pomocy płyty izolacyjnej. W przeciwnym przypadku urządzenie może się nagrzewać i ulec uszkodzeniu. Aby zapewnić stabilność zmywarce do zabudowy, należy umieścić ją pod ciągłym blatem roboczym i przykręcić urządzenie do sąsiednich elementów zabudowy meblowej. W celu łatwiejszego montażu, rurę odprowadzającą i rurę doprowadzającą wodę można przełożyć chwilowo na bok, uważając by rury nie były zgięte, ściśnięte lub mocno naprężone. Po umieszczeniu rur w prawidłowej pozycji, należy przymocować je specjalnymi nakrętkami zabezpieczającymi przewód przed wypadnięciem. Do właściwego zamocowania rur i poprowadzenia kabla przyłączeniowego, należy wywiercić otwór o średnicy minimum 8 cm. Przed ostatecznym umiejscowieniem zmywarki należy otworzyć zawór wody i sprawdzić szczelność od przyłączenia do zaworu i od przyłączenia do zmywarki oraz szczelność przewodu rurowego.



Przy pomocy nóżek do regulacji wysokości, należy wypoziomować ustawienie zmywarki. Idealnie równe i stabilne ustawienie jest niezbędne do prawidłowego działania urządzenia.



Zmywarka wyposażona jest w regulowaną nóżkę z tyłu, która może być regulowana obrotami śruby znajdującej się w przedniej, dolnej części urządzenia.



Jest **absolutnie zakazane** wbudowanie zmywarki pod płytą kuchenną.

Nie jest również dozwolona instalacja zmywarki w bezpośrednim kontakcie z urządzeniami kuchennymi innymi niż tradycyjnymi do zabudowy (np. kominki, piece, ...).

Podczas instalacji zmywarki w przestrzeni znajdującej się obok innego/innych urządzenia/urządzeń, należy skrupulatnie przestrzegać zaleceń dostarczonych przez producenta tychże urządzeń (odległości minimalne, zasady instalacji itp.).

Tylko dla modeli wolnostojących

-Jest **absolutnie zakazane** zamontowanie płyty kuchennej nad zmywarką wolnostojącą.

-Jeśli urządzenie nie znajduje się w niszy i tym samym jest dostępne z jakiejś strony, należy osłonić część

zawiasową ze względów bezpieczeństwa (zagrożenie uszkodzeń ciała).

Elementy osłaniające są dostępne jako akcesoria w

w specjalistycznych Ośrodkach Serwisowych.

-Aby zabudować zmywarkę, należy zakupić **specjalny zestaw** dostępny u autoryzowanych dealerów lub w Ośrodkach Serwisowych.



2.1 Podłączenie do instalacji wodnej

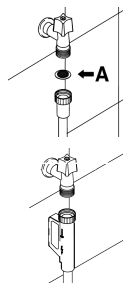


Zapobieganie zapchaniu się lub uszkodzeniu węży gumowych : jeśli instalacja wodna jest nowa lub była przez dłuższy czas nieużywana, należy przed rozpoczęciem podłączenia spuścić odpowiednią ilość wody, aby oczyścić instalację wodną z ewentualnych zanieczyszczeń (piach, rdza), które mogłyby uszkodzić zmywarkę. **Zmywarka do naczyń musi być podłączona do instalacji wodnej przy pomocy nowych przewodów: nigdy nie należy używać przewodów starych lub już używanych.**

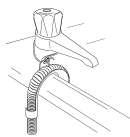
PODŁĄCZENIE DO ŹRÓDŁA ZIMNEJ WODY

Należy podłączyć wyposażony w nagwintowaną końcówkę $\frac{3}{4}$ " wąż doprowadzający do źródła zimnej wody, wstawiając filtr **A**, który jest załączony do wyposażenia zmywarki. **Przewód należy mocno przykręcić rękoma, a następnie przy pomocy kleszczy dokręcić o jedną czwartą pełnego obrotu.**

W zmywarkach z systemem AQUASTOP, filtr umieszczony jest fabrycznie w pierścieniu mocującym.

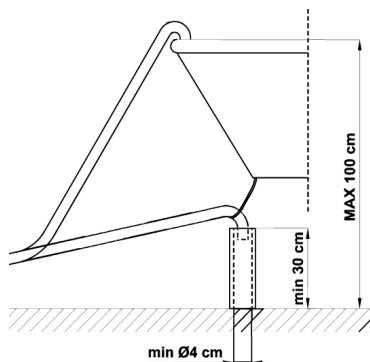


Zmywarkę można podłączyć również do źródła ciepłej wody o temperaturze **nie przekraczającej 60°C**. Jeśli urządzenie zostanie podłączone do ciepłej wody, skróceniu ulegnie czas zmywania o około 20 minut, zmniejszając niestety efektywność zmywania. Podłączenie do ciepłej wody należy wykonać w identyczny sposób jak podłączenie do wody zimnej.



PODŁĄCZENIE WĘŻA ODPROWADZAJĄCEGO WODĘ

Należy włożyć wąż odprowadzający wodę do przewodu rurowego sieci odpływowej o średnicy minimum **4 cm**, lub zamocować wąż odprowadzający wodę do kuchennego zlewozmywaka, uważając, by wąż nie był ściśnięty lub zagięty. Bardzo ważne jest, aby wąż odprowadzający wodę był dobrze przymocowany do zlewozmywaka. Zapobiegnie to ewentualnemu ześlizgnięciu się węża i wyciekowi wody. W tym celu plastikowa podkładka mocująca posiada otwór, dzięki któremu wąż może być dobrze przymocowany do ściany lub kranu.



Końcówka węża odprowadzającego musi znajdować się na wysokości **30 - 100 cm** i nie może być zanurzona w wodzie. Jeśli zachodzi konieczność użycia poziomej przedłużki węża odprowadzającego (najwyżej 3 m), może być on podciągnięty co najwyżej do wysokości **85 cm** od podłoża.

Klasa ochrony przed zawilgoceniem: IPX0



2.2 Połączenia elektryczne i środki ostrożności



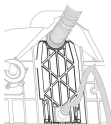
NAPIĘCIE I CZĘSTOTLIWOŚĆ PRĄDU SIECIOWEGO MUSI ODPOWIEDAĆ WARTOŚCIOM ZNAMIONOWYM PODANYM NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ URZĄDZENIA, UMIESZCZONEJ NA WEWNĘTRZNEJ KRAWĘDZI DRZWI.



WTYCZKA PRZEWODU SIECIOWEGO I GNIAZDKO NAŚCIENNE MUSZĄ BYĆ TEGO SAMEGO TYPU I ZGODNE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI.

WTYCZKA MUSI BYĆ ŁATWO DOSTĘPNA PO ZAMONTOWANIU URZĄDZENIA.

NIE NALEŻY WYJMOWAĆ WTYCZKI Z GNIAZDKA, CIĄGNĄC ZA PRZEWÓD SIECIOWY.



PO WYMIANIE PRZEWODU SIECIOWEGO NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY JEGO **WSPORNIK MOCUJĄCY** ZOSTAŁ PRAWIDŁOWO ZAMOCOWANY.



NIE NALEŻY STOSOWAĆ ELEMENTÓW POŚREDNICH ANI POŁĄCZEŃ BOCZNIKOWYCH, GDYŻ MOŻE DOJŚĆ DO ICH PRZEGRZANIA LUB PRZEPALENIA.



Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony przewód sieciowy powinien zostać wymieniony przez producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.



Niektóre komponenty są pod napięciem również wtedy, gdy przycisk **WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE** znajduje się w pozycji wyłączenia. Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć zasilanie przy pomocy wyłącznika ściennego.

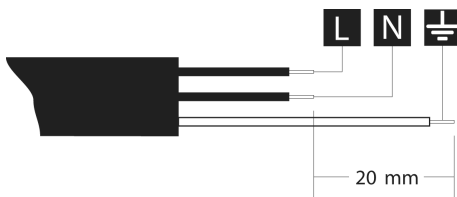
JEŚLI URZĄDZENIE JEST DOSTARCZANE Z PRZEWODEM SIECIOWYM BEZ WTYCZKI:



WYPOSAŻYĆ LINIĘ ZASILAJĄCĄ URZĄDZENIE W WYŁĄCZNIK WIELOBIEGUNOWY Z KATEGORIĄ PRZEPIĘĆ III, UMIESZCZONY W MIEJSCU ŁATWO DOSTĘPNYM.



PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA DO SIECI MUSI ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ **UPRAWNIONEGO ELEKTRYKA**, ZGODNIE Z PONIŻSZYM SCHEMATEM I OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI.



L = brązowy
N = niebieski
⊕ = żółto-zielony

Klasa ochrony przed porażeniem prądem: I

DOTYCZY TYLKO KLIENTÓW W WIELKIEJ BRYTANII:

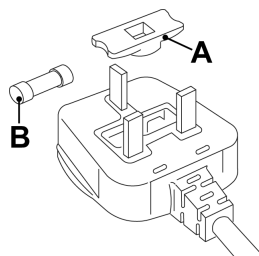


NINIEJSZE URZĄDZENIE MUSI ZOSTAĆ UZIEMIONE.

Wymiana bezpiecznika

Jeśli przewód sieciowy urządzenia posiada wtyczkę z bezpiecznikiem 13A typu **BS 1363A**, przy jego wymianie należy użyć atestowanego przez **A.S.T.A.** bezpiecznika typu **BS 1362** i wykonać następujące czynności:

1. Zdejmij pokrywkę bezpiecznika **A** i wyjmij bezpiecznik **B**.
2. Włóż nowy bezpiecznik 13A w pokrywkę.
3. Zamontuj oba elementy we wtyczce.



Po wymianie bezpiecznika zawsze należy założyć pokrywkę.

Jeśli pokrywka zostanie zgubiona, **nie należy używać wtyczki do momentu założenia odpowiedniej pokrywki zamiennej.**

Odpowiednia pokrywka zamienna jest oznaczona kolorową wkładką lub kolorem słów wytłoczonych u podstawy wtyczki.

Zamienne pokrywki bezpieczników można nabyć w najbliższym sklepie elektrycznym.




3. Opis panelu sterowania

3.1 Panel sterowania

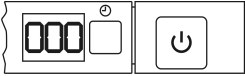
Wszystkie przyciski służące do sterowania pracą zmywarki, umieszczone są w górnym panelu sterowania. Uruchomienie urządzenia, programowanie i pozostałe czynności programujące działanie, można wykonać tylko wtedy, gdy drzwi zmywarki są otwarte.



Przedstawiony panel jest orientacyjny i w zależności od modelu może zmienić się kształt lampek kontrolnych i przycisków.

1	PRZYCISK WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie zasilania urządzenia.
2	LAMPKI KONTROLNE wybranego programu Zapalona lampka kontrolna wskazuje wybrany program oraz obecność ewentualnych usterek (Rozwiązywanie problemów).
3	PRZYCISK WYBIERANIA PROGRAMÓW Kolejne naciśnięcie tego przycisku umożliwia wybórżądanego programu.
4	LAMPKA KONTROLNA URUCHOMIONEJ REGULACJI TWARDOŚCI WODY Migająca lampka kontrolna wskazuje, że urządzenie jest ustawione w trybie "regulacji twardości wody". LAMPKA KONTROLNA BRAKU SOLI Jeśli obecny jest symbol  , zapalona lampka kontrolna wskazuje brak soli regeneracyjnej.
5	LAMPKA KONTROLNA NABŁYSZCZAJĄCEGO ŚRODKA DO PŁUKANIA (tylko niektóre modele) Zapalona lampka kontrolna sygnalizuje brak nabłyszczającego środka do płukania.
6	OPCJE i WYŚWIETLACZ (tylko w niektórych modelach)



WYŚWIETLACZ INFORMACJI (obecny tylko w niektórych modelach)	Wyświetlane informacje
	
Pozostały czas trwania programu	
Opóźniony start programu 1-24 godzin	
Sygnalizacja błędu: Err	

<< OPCJE (6)>>

W tej strefie, w zależności od modelu, może znajdować się **wyświetlacz informacji** oraz jedna lub kilka następujących opcji, oznaczonych symbolami i opisanych w dalszej części instrukcji. Wszystkie opcje z **wyjątkiem "3/1"** ulegają **dezaktywacji** po zakończeniu cyklu zmywania. Aby **wyłączyć opcję "3/1"**, **nacisnąć** przycisk (lampka kontrolna gaśnie).



Flexi Tabs

Flexi Tabs

Opcja przeznaczona dla wielofunkcyjnych detergentów w tabletkach.



Hyclean

Hyclean

Zapewnia zwiększoną redukcję bakterii, przedłużając ostatnie płukanie gorącą wodą.



Flexi Zone

MYCIE POŁOWY WSADU dowolnie rozłożonych naczyń.

Opcja zalecana do mycia niewielkiej liczby naczyń rozmieszczonych w obu koszach.



Delay

OPÓŹNIENIE PROGRAMU

Pozwala na opóźnienie rozpoczęcia programu o 9, 12, 24 godziny **w zależności od modelu**.



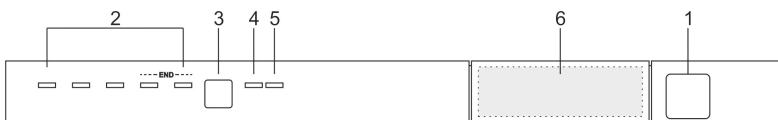
EnerSave

ENERSAVE

Opcja zalecana w celu **zaoszczędzenia energii**.

TABELA PROGRAMÓW

Instrukcja obsługi może zawierać tabelę programów kilku modeli. Sekwencja symboli nad tabelą pozwala zidentyfikować programy obecne w Państwa zmywarce.

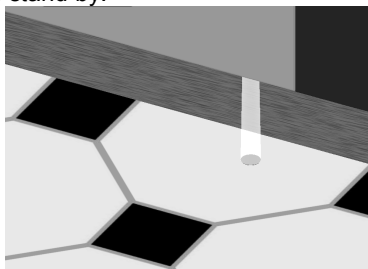
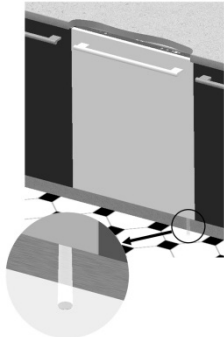


WŁĄCZENIE, USTAWIENIE PROGRAMU ZMYWANIA I URUCHOMIENIE PROGRAMU

- nacisnąć przycisk **WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE (1)** - zapali się **lampka kontrolna PROGRAMÓW (2)**;
- nacisnąć przycisk **WYBIERANIE PROGRAMÓW (3)** kilkakrotnie, aż zapali się lampka kontrolna odpowiadająca żadanemu programowi;
- wybrać **żądaną opcję** (opcja - w zależności od modelu);
- zamknąć drzwi; po ok. 2 sekundach rozpocznie się wykonywanie programu. Podczas jego trwania odnośna **LAMPKA KONTROLNA** będzie migiała (sygnalizacja trwania programu).

WSKAŹNIK BIEŻĄCEGO PROGRAMU (tylko w niektórych modelach)

W trakcie programu migające światło jest rzutowane na podłogę, pod prawym rogiem drzwi. Po zakończeniu programu światło gaśnie w celu zmniejszenia zużycia energii w trybie stand-by.









Instrukcja obsługi

PL

TABELA PROGRAMÓW

PROGRAM NUMER I SYMBOL	WSAD NACZYNIA I SZTUĆCE	PRZEBIEG PROGRAM	Eco		
			CZAS TRWANI A	ZUŻYCIE	
			MINUTY (1)	WODA LITRY	ENERGIA KWh (1)
1 NAMACZANIE 	Garnki i naczynia oczekujące na skompletowanie wsadu	Zimne mycie wstępne	9	5	0,02
2 SZKŁO 	Szkló, porcelana i inne lekko zabrudzone naczynia	Mycie w 45°C Płukanie zimne Płukanie w 70°C Suszenie	59	12	0,90
3 ECO (*) Eco EN 50242	Naczynia normalnie zabrudzone, także z suchymi pozostałościami	Zimne mycie wstępne (2) Mycie w 45°C Płukanie zimne (2) Płukanie w 65°C Suszenie	**	**	**
4 NORMALNE 	Naczynia normalnie zabrudzone, także z suchymi pozostałościami	Zimne mycie wstępne Mycie w 65°C Płukanie zimne Płukanie w 70°C Suszenie	80	17	1,20
5 ULTRA CLEAN (EKSTRA HIGIENA) 	Bardzo brudne garnki i naczynia, nawet z zaschniętymi resztkami	Zimne gorący wstępne Zmywanie w 70°C Zimne płukanie (2) Płukanie w 70°C Suszenie	115	15	1,60

Program „**ULTRA CLEAN (EKSTRA HIGIENA)**” kończy się płukaniem przeciwbakteryjnym, które zapewnia dodatkowe obniżenie poziomu bakterii. Jeśli na tym etapie wykonywania programu nastąpi spadek temperatury (np. z powodu otwarcia drzwi lub przerwy w dostawie prądu), kontrolka programu zapali się, aby ostrzec, że działanie przeciwbakteryjne nie może być zagwarantowane.

WAŻNE: przeczytać tabelę "UWAGI I ODNIESIENIA" na następnych stronach.



Jeśli drzwi zmywarki nie zostały zamknięte lub zostały zamknięte nieprawidłowo, cykl zmywania nie rozpocznie się.



Modele z opcją **ENERSAVE** EnerSave

3 ECO (*) Eco EN 50242	Naczynia normalnie zabrudzone, także z suchymi pozostałościami	Zimne mycie wstępne Mycie w 45°C Płukanie w 55°C Suszenie	**	**	**
--	--	---	----	----	----







TABELA PROGRAMÓW



Eco



PROGRAM NUMER I SYMBOL	WSAD NACZYNIA I SZTUĆCE	PRZEBIEG PROGRAM	CZAS TRWANI A	ZUŻYCIE	
			MINUTY (1)	WODA LITRY	ENERGIA KWh (1)
1 NAMACZANIE 	Garnki i naczynia oczekujące na skompletowanie wsadu	Zimne mycie wstępne	9	5	0,02
2 KPATKO 27 min 	Naczynia lekko zabrudzone, zmywane bezpośrednio po użyciu	Wash at 38°C Rinse at 50°C	27	6,5	0,70
3 ECO (*) Eco EN 50242	Naczynia normalnie zabrudzone, także z suchymi pozostałościami	Zimne mycie wstępne (2) Mycie w 45°C Płukanie zimne (2) Płukanie w 65°C Suszenie	**	**	**
4 NORMALNE 	Naczynia normalnie zabrudzone, także z suchymi pozostałościami	Zimne mycie wstępne Mycie w 65°C Płukanie zimne Płukanie w 70°C Suszenie	80	17	1,20
5 SUPER 	Garnki i naczynia bardzo zabrudzone, także z suchymi pozostałościami.	Gorące mycie wstępne Mycie w 70°C Płukanie zimne (3) Płukanie w 70°C Suszenie	105	20	1,50

WAŻNE: przeczytać tabelę "UWAGI I ODNIESIENIA" na następujących stronach.



Jeśli drzwi zmywarki nie zostały zamknięte lub zostały zamknięte nieprawidłowo, cykl zmywania nie rozpocznie się.



Modele z opcją **ENERSAVE** EnerSave

3 ECO (*) Eco EN 50242	Naczynia normalnie zabrudzone, także z suchymi pozostałościami	Zimne mycie wstępne Mycie w 45°C Płukanie w 55°C Suszenie	**	**	**
-------------------------------------	--	--	----	----	----



UWAGI I ODNIESIENIA

Namaczać **wyłącznie** wsad częściowy.

Opcje **nie** mają zastosowania z programem **namaczania**.

Opcja **ENERSAVE**, nie ma zastosowania w programie **mycia wstępnego (namaczanie)** i **ultra czysty** oraz we wszystkich programach **nieprzewidujących** suszenia końcowego.

*	Program standardowy zgodnie z normą EN 50242 . Jeżeli jest obecna, należy wybrać opcję ENERSAVE .
**	Patrz załączona karta
(1)	Zużycie i czas trwania programów zostały zmierzone zgodnie z wymaganiami normy EN 50242 . Wartości mogą ulegać zmianie w zależności od temperatury wody na wlocie i środowiska oraz rodzaju i ilość naczyń.
(2)	Mycie wstępne wodą zimną/płukanie wodą zimną w zależności od modelu.
(3)	1 lub 2 zimne płukania w zależności od modelu

ODNIESIENIA DO ENERGY LABEL

(tabliczki energochłonności) stanowiącej wyposażenie zmywarki:

- Roczne zużycie energii jest obliczane na podstawie **280 standardowych cykli zmywania** przy użyciu zimnej wody oraz trybów niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu, w jaki urządzenie jest używane.
- Zużycie wody jest obliczone na podstawie **280 standardowych cykli zmywania**. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu, w jaki urządzenie jest używane.
- Informacje odnoszą się do programu **STANDARDEN 50242** (podanego w tabeli programów) - najbardziej efektywnego programu pod względem łącznego zużycia energii i wody. Program jest zalecany dla normalnie zabrudzonych naczyń.
- Klasa efektywności suszenia określona w skali od "G" (minimalna efektywność" do „A" (maksymalna efektywność).

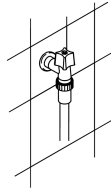


3.2 Programy zmywania



Przed uruchomieniem programu zmywania upewnić, że:

- Zawór wody jest **otwarty**.
- **W pojemniku na sól znajduje się sól regenerująca.**
- **W pojemniku została umieszczona właściwa ilość detergentu.**
- Kosze zostały **prawidłowo załadowane**.
- Ramiona spryskujące obracają się **swobodnie** i bez przeszkód.
- **Drzwi zmywarki są prawidłowo zamknięte.**



WYBIERANIE OPCJI

Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranej opcji; zapala się lampka kontrolna w celu potwierdzenia aktywacji.

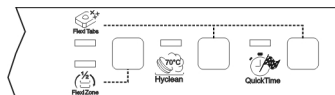
- **Nie jest możliwe** wybieranie opcji podczas wykonywania programu namoczenia.
- Wszystkie opcje z wyjątkiem "3/1" ulegają dezaktywacji po zakończeniu cyklu zmywania. Aby **wyłączyć opcję "3/1"**, nacisnąć przycisk (lampa kontrolna gaśnie).

Wszystkie opcje, włącznie z "3/1" ulegają dezaktywacji, gdy zostaje **SKASOWANY** rozpoczęty program.

OPCJE DODATKOWE

(tylko w niektórych modelach)

Są aktywowane przez **jednoczesne naciśnięcie dwóch przycisków**, wskazanych graficznie na panelu sterowania. (np. "3/1" na rysunku)





EnerSave

ENERSAVE

Pozwala na dodatkowe zmniejszenie zużycia energii dzięki automatycznemu otwieraniu drzwi dla ułatwienia suszenia po zakończeniu cyklu zmywania, zapewniając optymalne wysuszenie przy niższych temperaturach płukania, co umożliwia znaczną oszczędność energii. Po zakończeniu etapu otwarcia drzwi, krótki sygnał akustyczny sygnalizuje zakończenie cyklu zmywania

EnerSave jest aktywowana **automatycznie po każdym** wybraniu cyklu zmywania (w programach, w których jest to możliwe; patrz tabela programów). Opcję tę można wyłączyć przed uruchomieniem programu.



Jeśli ta funkcja jest aktywna, **swobodne otwieranie drzwi nie może być w żaden sposób ograniczone**. Nie wolno pozostawiać przy drzwiach zmywarki żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić ich otwarcie. **Nie wolno zamykać ponownie drzwi zmywarki po tym, jak uchyliły się automatycznie**, ponieważ spowodowałyby to uszkodzenie mechanizmu. Należy odczekać aż zostaną wycofane elementy popychające przed ponownym zamknięciem drzwi.



Delay

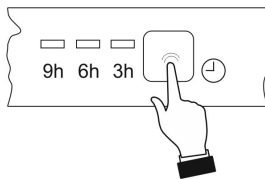
OPÓŹNIENIE PROGRAMU

Możliwe jest **opóźnienie** uruchomienia programu zmywania **od 1 do 24 godzin w zależności od modelu** w celu zaprogramowania funkcjonowania zmywarki w pożądanej porze (np. w nocy).

- **Nie można** wybrać tej opcji **już po rozpoczęciu cyklu**.
- Po zamknięciu drzwi zmywarka wykona wstępny cykl zmywania, po zakończeniu którego rozpocznie się odliczanie ustawionego "opóźnienia programu".

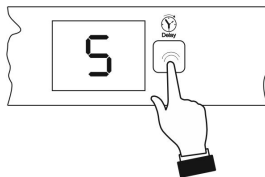
Modele bez wyświetlacza

Można opóźnić rozpoczęcie programu o **3, 6, 9 godzin**. Kolejne naciśnięcia przycisku pozwalają **wybrać żądane opóźnienie** (zapala się odnośna lampka kontrolna), lub skasowanie opcji (wyłączone lampki kontrolne).



Modele z wyświetlaczem

Kolejne naciśnięcia przycisku pozwalają **wybrać żądane opóźnienie z przyrostami o 1 godzinę** i są uwidaczniane na wyświetlaczu.





Flexi Tabs

“Flexi Tabs”

Specjalna opcja zmywania wielofunkcyjnymi detergentami w **tabletkach**, zawierającymi również **sól i nablyszczacz** (3w1) lub inne składniki przeznaczone do ochrony szkła, nablyszczacze do stali, itp. (4w1, 5w1...). Gdy wybrana została ta opcja, sól i nablyszczacz nie będą wydzielane, mimo ich obecności w odnośnych pojemnikach. Jeżeli zbiorniki te są puste, **lampki kontrolne** pozostaną **zapalone**.

W przypadku **braku tej opcji** zalecane jest używanie **produktów tradycyjnych** (detergent sól i nablyszczacz osobno), ponieważ produkty wielofunkcyjne przy tradycyjnych cyklach zmywania mogą powodować takie problemy, jak pozostawianie białego osadu, niezadawalające rezultaty suszenia, pozostałości na naczyniach.

W przypadku programów krótkich - z powodu zróżnicowanego rozpuszczania - pastylki mogą nie zapewnić pełnej efektywności mycia, pozostawiając ewentualnie nierozpuszczone resztki detergentu. Detergenty w proszku są bardziej odpowiednie dla tych programów.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji należy zapoznać się z zaleceniami podanymi na opakowaniu detergentu.

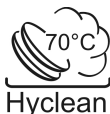
Uwaga:

Przy pustych pojemnikach soli i nablyszczacza odnośne lampki będą się świecić również, gdy opcja “Flexi Tabs” została wybrana.

WAŻNE: gdy opcja nie już potrzebna, musi zostać **wyłączona** poprzez naciśnięcie odnośnego **przycisku** (lampka kontrolna zgaśnie)



Jeżeli twardość wody jest ustawiona na wartość **wyższą niż H3** i aktywuje się opcję “Flexi Tabs”, odnośna lampka kontrolna **miga**, sygnalizując błędne ustawienie. Produkty wielofunkcyjne nie nadają się do używania z wodą zbyt “twardą”; nie **nie wyklucza** to korzystania z opcji, ale rezultaty mycia **mogą** nie być optymalne.



HYCLEAN

Program przedłuża ostatnie płukanie gorące, aby zapewnić dodatkowe **zredukowanie bakterii**. Jeśli na tym etapie zmywania temperatura w urządzeniu nie pozostaje stała (np. z powodu otwarcia drzwi lub braku zasilania), lampka kontrolna opcji i lampki kontrolne programów (2) migają w celu wskazania, że ten dodatkowy etap mycia nie zakończył się pomyślnie. Nie ma to negatywnego wpływu na wynik zmywania.



KASOWANIE BIEŻĄCEGO PROGRAMU

- Otworzyć drzwi, uważając na pryskanie wody;
- nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund naciśnięty przycisk **WYBORU PROGRAMÓW (3)** aż do jednoczesnego zapalenia się lampek kontrolnych programów nr **4 i 5** (oznaczonych słowem "end").

----END----



- Zamknąć drzwi.
- Po upływie około 1 minuty zmywarki dojdzie do końca cyklu.

ZMIANA PROGRAMU

Aby zmienić trwający program, wystarczy otworzyć drzwi i wybrać nowy program. Ponowne zamknięcie drzwi spowoduje, że zmywarka automatycznie wykona nowy program.



ABY ZAOSZCZĘDZIĆ ENERGIĘ! ... I CHRONIĆ ŚRODOWISKO

- *Zawsze używać zmywarki, gdy jest w pełni załadowana.*
- *Nie myć naczyń pod bieżącą wodą.*
- *Używać programu zmywania **najbardziej odpowiedniego** dla danego rodzaju wsadu.*
- *Nie wykonywać wstępnych płukań.*
- *Jeśli to możliwe, podłączyć zmywarkę do ciepłej wody o temperaturze nie przekraczającej 60°C.*



W CELU ZREDUKOWANIA ŻUŻYCIA detergentu! ... I OCHRONY ŚRODOWISKA

Fosforany zawarte w detergentach do zmywarek stanowią problem z punktu widzenia ekologicznego. Aby unikać zużycia nadmiernych ilości detergentu, a także energii elektrycznej, należy:

- **rozróżniać naczynia** bardziej delikatne od naczyń bardziej odpornych na działanie detergentów agresywnych i wysokich temperatur;
- **nie wlewać** detergentu bezpośrednio na naczynia.

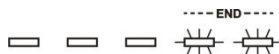


W przypadku konieczności otworzenia drzwi w czasie mycia program zostanie zatrzymany, odnośna lampka kontrolna będzie migąta, a brzęczyk zasygnalizuje, że cykl nie został zakończony. Trzeba poczekać około **1 minuty** przed zamknięciem drzwi, aby ponownie uruchomić program. Po zamknięciu drzwi program będzie kontynuowany od punktu, w którym został przerwany. Czynność tę należy wykonywać **tylko wtedy, gdy jest to konieczne**, ponieważ może to spowodować nieprawidłowości w przebiegu programu.



WYŁĄCZENIE

Na zakończenie programu zmywarka emituje krótki sygnał dźwiękowy i lampki kontrolne programów nr 4 i 5 (oznaczone słowem „end”) migają.



Wyłączenie zmywarki następuje przez otworenie drzwi i naciśnięcie przycisku **WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE (1)**.



OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

Po **5 minutach bezczynności** (cykl zmywania zakończony, przerwany lub ustawiony, ale nieuruchomiony) zmywarka przechodzi na tzw. tryb czuwania (stand-by), aby zmniejszyć zużycie energii.

W tym trybie sygnalizacja świetlna zmywarki (lampki kontrolne lub wyświetlacz - w zależności od modelu) odbywa się wolniej (**1 sygnalizacja co 5 sekund**)

WYJMOWANIE NACZYŃ

Po zakończeniu programu mycia odczekać co najmniej **20 minut** przed wyjęciem naczyń, aby pozwolić na ich ostygnięcie. W celu uniknięcia spadania kropeł wody z górnego kosza na naczynia jeszcze znajdujące się w dolnym koszu, zaleca się, aby **najpierw opróżnić kosz dolny**.



4. Instrukcje użytkowania

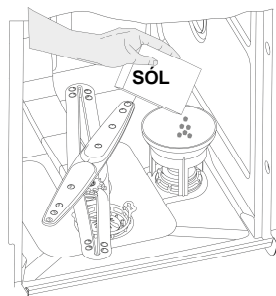
Po prawidłowym zainstalowaniu zmywarki, przygotować ją do rozpoczęcia funkcjonowania, wykonując następujące czynności:

- Wyregulować system zmiękczenia wody;
- Nasypać soli regenerującej;
- Wlać środek nablyszczający oraz detergent.

4.1 Obsługa systemu zmiękczenia wody



Zmywarka jest wyposażona w system automatycznie zmiękczący, który za pomocą specjalnej soli regeneracyjnej usuwa z wody substancje powodujące jej twardość oraz pozostawianie na naczyniach białawych plam. Zmywarka jest fabrycznie ustawiona na poziom twardości wody **3** (średnia twardość).



Używając wody o średniej twardości, pojemnik na sól regenerującą powinien być napełniany nową solą po około **20 cyklach mycia**. Pojemnik na sól ma pojemność około **1.5 kg** soli ziarnistej. Niektóre modele są wyposażone w korek ze wskaźnikiem optycznym zawierającym pływak o kolorze zielonym, który blednie wraz ze zmniejszaniem się stężenia soli w zbiorniku. Kiedy zielony wskaźnik już nie jest widoczny, trzeba dodać soli. Zbiornik jest usytuowany w dolnej części w zmywarki. Po wyjęciu dolnego kosza, odkręcić nakrętkę pojemnika, obracając ją w kierunku przeciwnym do biegu wskazówek zegara (w lewo) i wsypać sól przy pomocy załączonego lejka. Przed dokręceniem pokrywki usunąć wszelkie pozostałości soli wokół otworu zbiornika.



- *Przy pierwszym użyciu zmywarki oprócz soli należy również wlać do zbiornika **litr wody**.*
- *Po każdym napełnieniu zbiornika upewnić się, że **pokrywka została dokładnie zamknięta**. Mieszanka wody i detergentu nie może przedostać się do pojemnika na sól, ponieważ zakłóciłoby to funkcjonowanie systemu zmiękczenia wody. W przypadku takim gwarancja straciłaby ważność.*
- *Stosować **wyłącznie** sól regeneracyjną do zmywarek domowych. Jeśli używa się soli w tabletkach, **nie napełniać zbiornika do pełna**.*



- **Nie używać soli kuchennej**, gdyż zawiera nierozpuszczalne substancje, które z czasem mogą uszkodzić system zmiękczenia wody.
- Napełnienie solą wykonać **przed rozpoczęciem programu zmywania**; w ten sposób zbyt duża ilość roztworu solnego zostanie natychmiast usunięta z wody; przedłużona obecność soli w zbiorniku zmywarki może powodować zjawisko **korozji**.



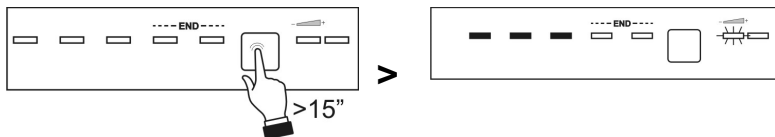
Należy uważać, aby nie pomylić opakowań soli z opakowaniami detergentów: wprowadzenie detergentu do pojemnika na sól **spowoduje uszkodzenie** zmiękczacza wody.

REGULACJA ZMIĘKCZANIA WODY

Zmywarka wyposażona jest w urządzenie, które pozwala na wyregulowanie zmiękczenia odpowiednio do twardości wody z sieci wodociągowej. Regulacja odbywa się przy pomocy **PRZYCISKU**

WYBIERANIA PROGRAMÓW (3):








- trzymać wciśnięty przycisk przez przeszło 15 sekund, **WSKAŹNIK REGULACJI TWARDOŚCI WODY (4)** miga, podczas gdy **LAMPKI KONTROLNE WYBRANEGO PROGRAMU (2)** pokazują ustawienie regulacji.
- Każde naciśnięcie przycisku zmienia ustawienie według kolejności poniższej tabeli.



Po wyregulowaniu lub wyświetleniu ustawionej regulacji wystarczy nie dotykać przycisku przez kilka sekund, a zmywarka automatycznie powróci do standardowego stanu, wychodząc z trybu regulacji.



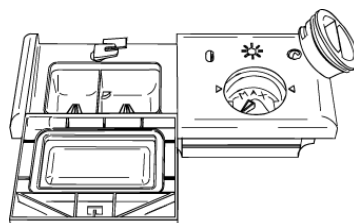
TABELA TWARDOŚCI WODY

Skala niemiecka (°dH)	Skala francuska (°dF)	REGULACJA	
0 - 6	0 - 11	Nie pali się żadna lampka kontrolna	
7 - 10	12 - 18	Pali się jedna lampka kontrolna	
11 - 15	19 - 27	Pałają się dwie lampki kontrolne	
16 - 21	28 - 37	Pałają się trzy lampki kontrolne	
22 - 28	38 - 50	Pałają się cztery lampki kontrolne	
29 - 35	51 - 62	Pali się pięć lampek kontrolnych	
36 - 50	63 - 90	Pałają się dwie lampki kontrolne	

Informacji na temat twardości wody udzielają przedsiębiorstwa wodociągowe.

4.2 Korzystanie z dozownika środka nablyszczającego i detergentu

Pojemnik detergentu i dozownik nablyszczającego środka do płukania znajdują się na wewnętrznej stronie drzwi zmywarki: **dystrybutor detergentu** z lewej strony, **dozownik** - z prawej.

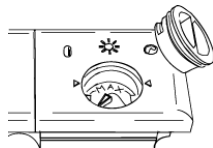


Z wyjątkiem programu **NAMACZANIE**, przed każdym cyklem zmywania należy **wprowadzić** odpowiednią ilość detergentu. Nablyszczający środek do płukania należy natomiast dodać tylko w razie potrzeby.



DODAWANIE ŚRODKA NABŁYSZCZAJĄCEGO DO PŁUKANIA

Środek nabłyszczający przyspiesza suszenie naczyń i zapobiega tworzeniu się plam oraz osadzaniu się kamienia; jest automatycznie dodawany do wody podczas ostatniego płukania.



Aby dodać nabłyszczacz:

- Otworzyć drzwi;
- Obrócić pokrywkę pojemnika o $\frac{1}{4}$ obrotu w kierunku odwrotnym do biegu wskazówek zegara (w lewo) i wyjąć ją.
- Wlać nabłyszczacz aż do napelnienia pojemnika (ok. 140 cm³). Wskaźnik optyczny znajdujący się obok pokrywki musi zaciemnić się całkowicie. Ponownie uzupełnić nabłyszczacz, gdy wskaźnik optyczny stanie się jasny, albo gdy zapali się lampka kontrolna sygnalizująca brak środka do płukania.
- Założyć ponownie pokrywkę i obrócić ją w kierunku zgodnym z biegiem wskazówek zegara (w prawo).
- Usunąć szmatką pozostałości nabłyszczacza, ponieważ może spowodować powstanie piany.

REGULACJA DOZOWANIA ŚRODKA NABŁYSZCZAJĄCEGO

Zmywarka jest fabrycznie wyregulowana na wartość średnią. Jednak można wyregulować dozowanie przez obrócenie przełącznika znajdującego się na dozowniku do wymaganego położenia, a dawka będzie proporcjonalna do położenia przełącznika.

- Aby wyregulować dozowanie, należy obrócić pokrywkę pojemnika o $\frac{1}{4}$ obrotu w kierunku przeciwnym do kierunku biegu wskazówek zegara i wyjąć ją.
- Następnie ustawić przełącznik dozowania w żądanym położeniu.
- Założyć pokrywkę, obracając ją w kierunku zgodnym z biegiem wskazówek zegara (w prawo).

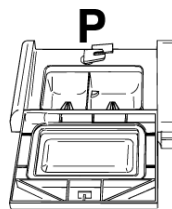
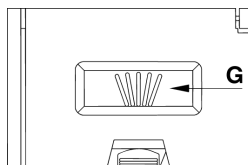
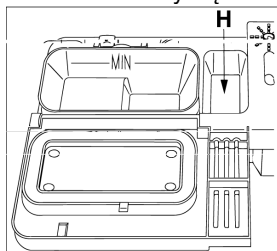


- *Ilość środka do płukania dodawanego do płukania należy **zwiększyć**, jeżeli umyte naczynia byłyby matowe lub pojawiłyby się na nich koliste plamy.*
- *Jeśli naczynia okazałyby się lepkie lub miałyby białe smugi, należy **zredukować** ilość dozowanego środka nabłyszczającego.*



DODAWANIE ŚRODKA DO ZMYWANIA

Aby otworzyć pokrywę dozownika detergentu, należy lekko nacisnąć przycisk **P**. Dodać detergent i ostrożnie zamknąć pokrywę. Podczas zmywania dozownik otworzy się automatycznie.



- W przypadku wybrania programu z myciem wstępnym gorącą wodą (patrz tabela programów), we wnęce **G/H** (zależnie od modelu) należy umieścić dodatkową ilość środka zmywającego.
 - Używać **wyłącznie** detergentów przeznaczonych do zmywarek. Stosowanie detergentów dobrej jakości jest ważne dla uzyskania optymalnych wyników zmywania.
 - Przechowywać opakowania detergentów szczelnie zamknięte w suchym miejscu, aby zapobiec tworzeniu się bryłek, które mogą negatywnie wpłynąć na wyniki zmywania. Po otwarciu opakowania nie mogą być przechowywane zbyt długo, gdyż detergent traci swoją skuteczność.
 - Nie stosować detergentów do ręcznego zmywania naczyń, ponieważ powodują powstawanie dużej ilości piany i mogą negatywnie oddziaływać na funkcjonowanie zmywarki.
 - Dozować odpowiednią ilość detergentu. Niewystarczająca ilość detergentu powoduje tylko częściowe usuwanie zabrudzenia, zaś nadmiar nie zwiększa skuteczności mycia, lecz stanowi tylko marnotrawstwo.
 - Na rynku istnieją różne rodzaje detergentu w płynie i w proszku, które różnią się pod względem składu chemicznego i mogą zawierać **fosforany**, albo ich nie posiadać, ale zawierają **enzymy naturalne**.
 - Detergenty z **fosforanami** są bardziej skuteczne w usuwaniu tłuszczów i skrobi w temperaturze **powyżej 60°C**.
 - Detergenty **enzymatyczne** są natomiast skuteczne również w niższych temperaturach (**od 40 do 55°C**) i łatwo ulegają biodegradacji. Detergenty te pozwalają osiągnąć w niskich temperaturach, takie same wyniki zmywania, jak wyniki otrzymywane tylko przy zastosowaniu programów z temp. **65°C**.
- W celu ochrony środowiska zalecamy stosowanie detergentów **niezawierających fosforanów lub chloru**.



Wprowadzenie detergentu również w płynie do zbiornika z nablyszczaczem spowoduje uszkodzenie zmywarki.

4.3 Ostrzeżenia i zalecenia ogólne



Przed pierwszym użyciem zmywarki zaleca się przeczytać poniższe zalecenia dotyczące rodzajów naczyń do zmywania i ich umieszczania. Na ogół nie istnieją ograniczenia w zakresie zmywania naczyń domowych, ale w niektórych przypadkach jest konieczne wzięcie pod uwagę ich właściwości.

Przed rozmieszczeniem naczyń w koszach należy:

- Usunąć większe resztki żywności, np. kości, ości, które mogą zatkać filtr lub uszkodzić pompę myjącą.
- Namoczyć garnki lub patelnie, na dnie których pozostały przypalone resztki potraw, celu ułatwienia ich usunięcia, po czym umieścić je w DOLNYM KOSZU.

Splukiwanie naczyń pod bieżącą wodą przed umieszczeniem ich w koszach stanowi niepotrzebne marnotrawstwo wody.

Prawidłowe rozmieszczenie naczyń zapewnia optymalne rezultaty zmywania.



UWAGA!

- *Upewnić się, że naczynia są ustawione stabilnie i nie mogą się przewrócić lub utrudniać obrotów ramion spryskujących podczas funkcjonowania;*
- *Nie umieszczać bardzo małych przedmiotów w koszach, gdyż spadając mogą zablokować ramiona spryskujące lub pompę myjącą;*
- *Takie pojemniki jak kubki, miski, szklanki i garnki powinny być zawsze umieszczone dnem skierowanym do góry i zagłębieniami pod kątem, aby umożliwić ściekanie wody;*
- *Nie stawiać naczyń jednych na drugich lub przykrywających się wzajemnie;*
- *Nie umieszczać szklanek zbyt blisko siebie, ponieważ uderzając się mogą ulec rozbiciu, lub mogą na nich pozostać plamy.*

UPEWNIĆ SIĘ, że naczynia nadają się do mycia w zmywarce.

Naczynia, które nie nadają się do mycia w zmywarkach:

- **Garnki i naczynia drewniane:** mogą ulec uszkodzeniu wysokie temperatury mycia;
- **Przedmioty rękodzielnicze:** rzadko nadają się do mycia w zmywarce. Stosunkowo wysokie temperatury wody i detergenty mogą je uszkodzić;
- **Naczynia z tworzywa:** naczynia z tworzywa odporne na wysoką temperaturę należy myć w górnym koszu.
- **Naczynia i przedmioty z miedzi, cyny, cynku i mosiądzu:** wykazują tendencję do powstawania na nich plam;
- **Naczynia aluminiowe:** naczynia z anodowanego aluminium mogą stracić kolor.
- **Wyroby ze srebra:** mogą na nich tworzyć się plamy.
- **Szkoło i kryształy:** ogólnie przedmioty szklane i kryształowe mogą być myte w zmywarce. Jednak niektóre rodzaje szkła i kryształu po wielu cyklach mycia mogą zmatowieć i stracić swoją przejrzystość; z tego względu w przypadku takich przedmiotów zalecamy stosowanie programów najdelikatniejszych z dostępnych w tabeli programów;
- **Naczynia zdobione:** na ogół nadają się do mycia w zmywarkach, aczkolwiek po wielokrotnym zmywaniu kolory mogą zblaknąć. W przypadku wątpliwości dotyczących wytrzymałości kolorów, zmywać przez około miesiąca tylko kilka przedmiotów na raz.



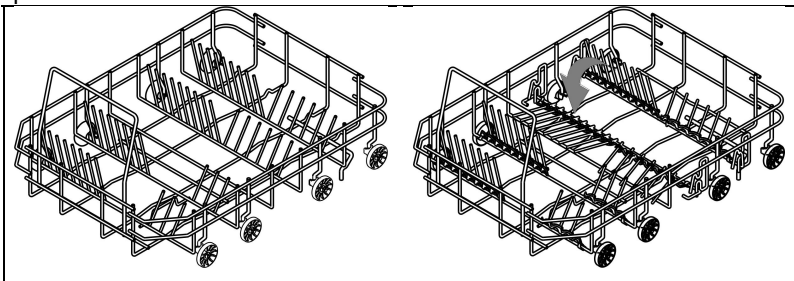
4.4 Wykorzystanie koszy

Zmywarka posiada pojemność **10 nakryć**, włącznie z półmiskami do serwowania potraw.

KOSZ DOLNY

Jest przeznaczony do naczyń bardziej zabrudzonych.

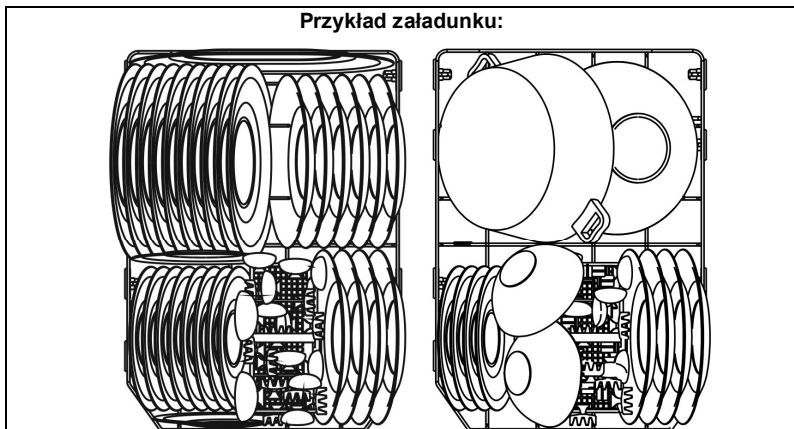
Dozwolone są wszystkie typy i kombinacje ładowania, pod warunkiem, że naczynia, garnki i patelnie są ułożone tak, że wszystkie zabrudzone powierzchnie są skierowane w stronę strumieni wody, bijących od dołu. W niektórych modelach kosz dolny jest wyposażony w podpórki, które mogą być opuszczane w celu lepszego wykorzystania dostępnej przestrzeni.



UMIESZCZANIE NACZYŃ W DOLNYM KOSZU

Starannie ustawić pionowo talerze, płytki, głębokie, deserowe i półmiski. Garnki, patelnie i ich pokrywki muszą być obrócone dnem do góry. Rozmieszczać talerze głębokie i deserowe uważając, aby pozostawić przestrzeń między nimi.

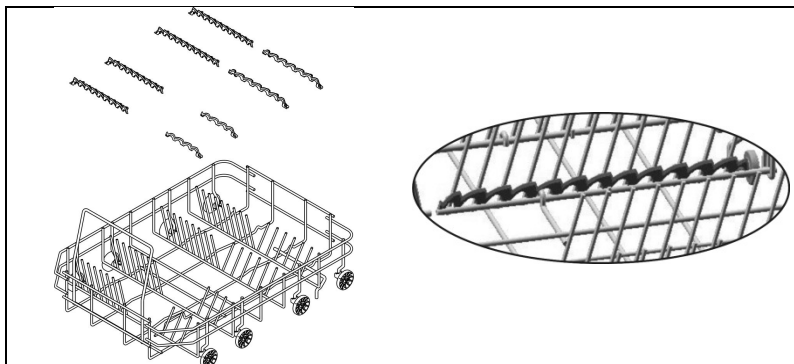
Przykład załadunku:





WKŁADKI DO KOSZA DOLNEGO

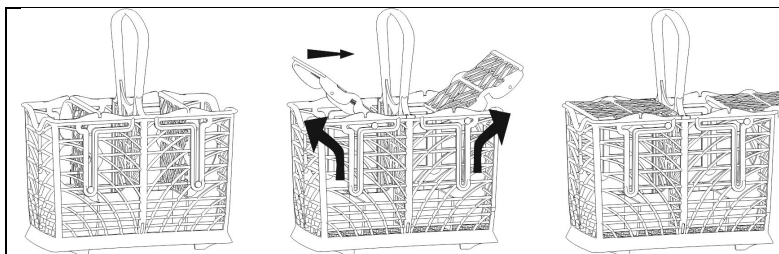
Niektóre modele są wyposażone we wkładki do kosza dolnego służące do usprawnienia suszenia naczyń. Wkładki są dostarczane w torebce z akcesoriami i aby je wykorzystać, wystarczy umieścić je tak, jak pokazano na rysunku.



KOSZYK NA SZTUĆCE

Sztućce powinny być rozmieszczone w koszyku równomiernie, z uchwytem skierowanym w dół i uważając, aby nie skaleczyć się ostrzami noży. Jest on przeznaczony do przystosowany do różnego rodzaju sztućców, z wyjątkiem tych o długości przeszkadzającej obrotom górnego ramienia spryskującego. Łyżki wazowe, drewniane łyżki i noże kuchenne mogą być umieszczone w górnym koszu, **uważając, aby ostrza noży z niego nie wystawały.**

Koszyk posiada **unikatowy system wysuwanych niezależnych przegródek**, co pozwala na wybór optymalnej kombinacji, mającej na celu jak najlepsze wykorzystanie dostępnej przestrzeni.

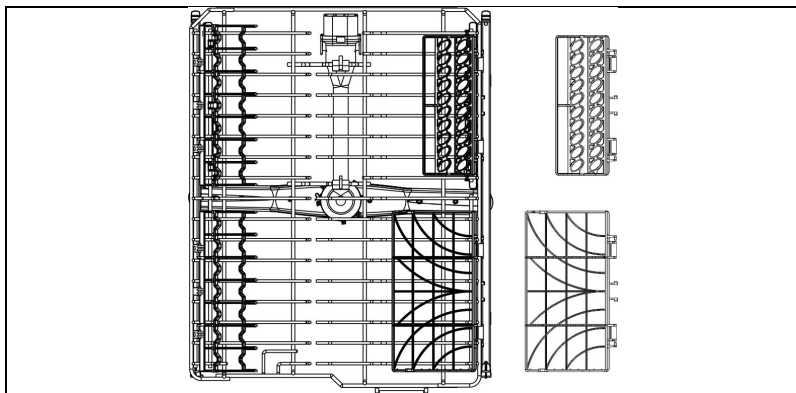




KOSZ GÓRNY

Zaleca się, aby załadować górny kosz małymi lub średnimi naczyniami, takimi jak np. szklanki, małe talerzyki, filiżanki do kawy lub herbaty oraz lekkie, odporne na wysoką temperaturę naczynia z tworzywa, niskie kubki i lekkie przedmioty z tworzywa odporne na wysokie temperatury. Jeśli górny kosz jest używany w najniższym położeniu, można umieścić w nim również półmiski pod warunkiem, że nie są bardzo zabrudzone.

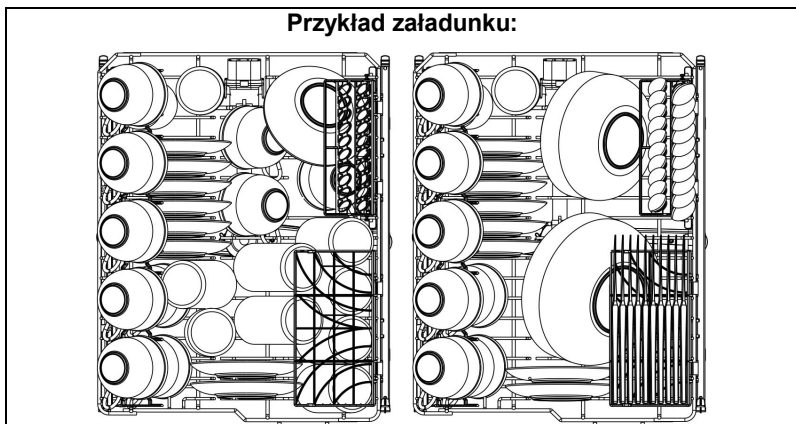
Kosz jest wyposażony w dwie "klapki na sztućce", który mogą być otwarte lub zamknięte, w zależności od potrzeby. Zobacz poniższe zdjęcia.



UMIESZCZANIE NACZYŃ W GÓRNYM KOSZU

Umieścić naczynia zwrócone ku przodowi; filiżanki i miski muszą być zawsze ustawiane dnem do góry. Z lewej strony kosza można umieścić filiżanki i szklanki rozmieszczone na dwóch poziomach. Po prawej stronie można umieścić talerze i talerzyki w odpowiednich uchwytach.

Przykład załadunku:



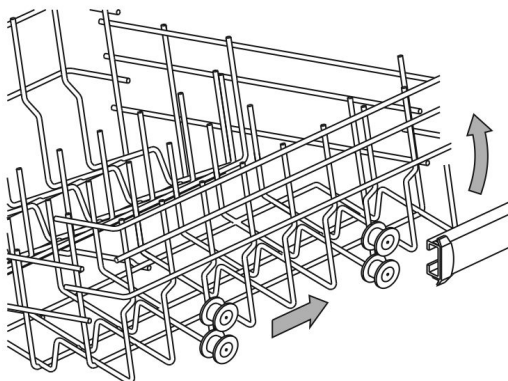
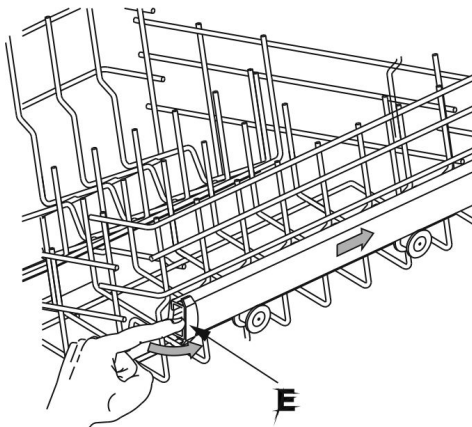


REGULACJA GÓRNEGO KOSZA

Górny kosz jest regulowany na wysokość, w zależności od potrzeby i wymiarów naczyń przeznaczonych do mycia w dolnym koszu.

System regulacji i wyjmowania:

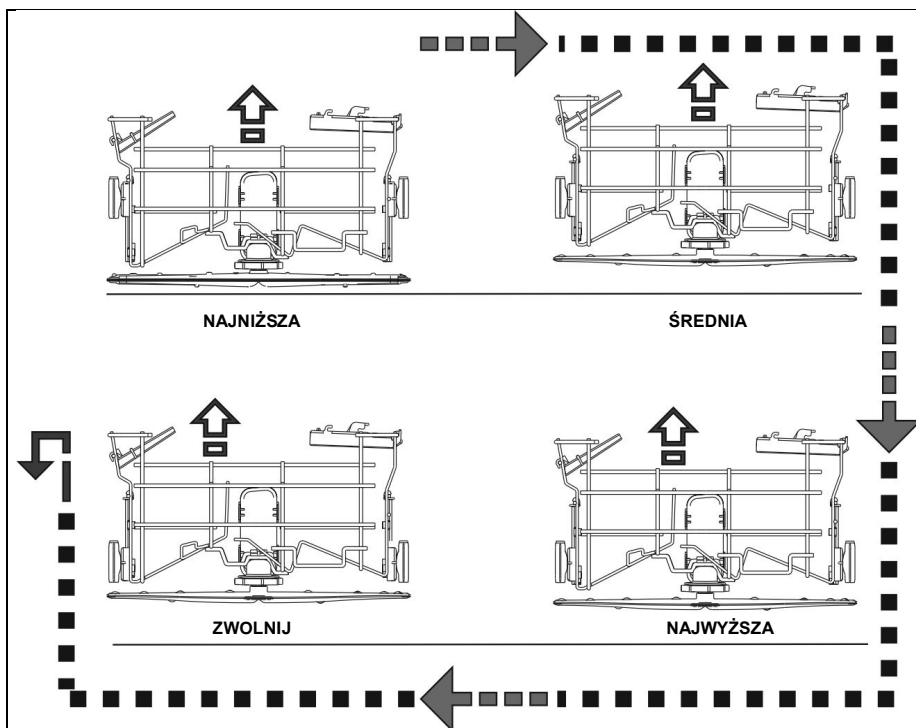
- obrócić o **90°** ograniczniki **E** obu prowadnic, prawej i lewej;
- wyjąć kosz;
- podnieść kosz i wsunąć w prowadnice pary kółek niższych;
- umieścić ograniczniki w **E** pozycji początkowej.





System do ustawiania pozycji **Quicklift**:

system z **3 ustawieniami pozycji** (1 najniższa, 3 najwyższa). Kosz jest blokowany w wymaganej pozycji, podnosząc oba boki **równocześnie**. Aby powrócić do najniższej pozycji z dowolnej wysokości, unieś kosz do **najwyższej pozycji**, a następnie **zwolnij**.





5. Czyszczenie i konserwacja



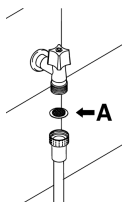
Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę lub odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika wielobiegunowego.

5.1 Ostrzeżenia i zalecenia ogólne

Należy unikać korzystania z detergentów ściernych lub kwasowych.

Powierzchnie zewnętrzne i wykładzinę na drzwiach zmywarki należy czyścić regularnie za pomocą miękkiej wilgotnej szmatki lub zwykłymi środkami do mycia powierzchni lakierowanych.

Uszczelki drzwi należy czyścić wilgotną gąbką. Okresowo (raz lub dwa razy w roku) wskazane jest, aby oczyścić zbiornik i uszczelki z zabrudzeń, które mogą się osadzić, używając miękkiej szmatki i wody.



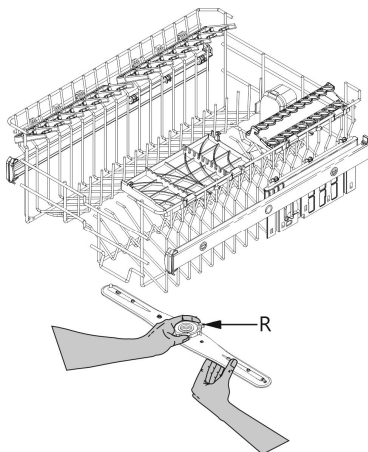
CZYSZCZENIE FILTRA DOPŁYWU WODY

Filtr dopływu wody **A** znajdujący się na wylocie z zaworu musi być okresowo czyszczony. Po zamknięciu zaworu wody, należy odkręcić końcówkę węża czerpalnego, wyjąć filtr **A** i delikatnie wyczyścić go pod bieżącą wodą. Zamontować filtr w swojej siedzibie i starannie przykręcić wąż doprowadzający wodę.

CZYSZCZENIE SPRYSKIWACZY

Ramiona spryskiwaczy można łatwo wyjąć, aby umożliwić okresowe oczyszczenie dysz i zapobiec ewentualnemu ich zatkaniu. Umyć je pod bieżącą wodą i starannie umieścić na swoim miejscu, **sprawdzając, czy ich ruch obrotowy nie jest w żaden sposób utrudniony.**

Aby wyjąć **górne** ramię spryskujące, odkręcić pierścień blokujący **R**.



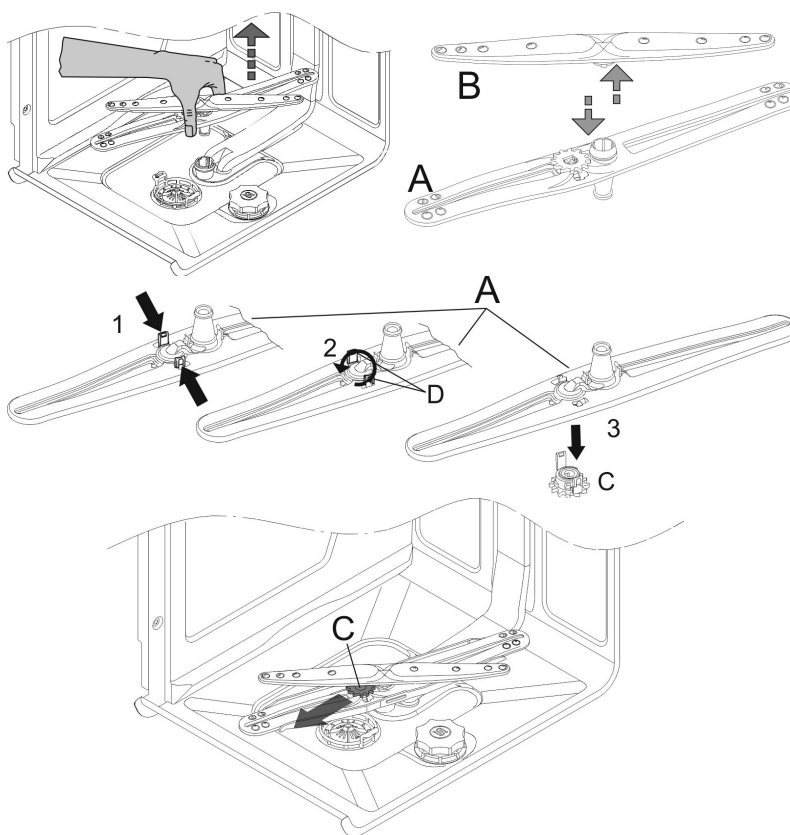


CZYSZCZENIE DOLNEGO SPRYSKIWACZA WAHADŁOWEGO

- Chwycić zespół dolnego spryskiwacza, ciągnąc go do góry w celu odłączenia.
- Oddzielić ramię wahadłowe **A** od spryskiwacza **B**.
- Odwrócić ramię wahadłowe **A**, aby odcepić kółko zębate **C**, naciskając i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w lewo) uzębienie **D**.
- Wyciągnąć kółko **C** i wmyć wszystkie komponenty pod bieżącą wodą. Złożyć zespół spryskiwacza w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Kółko **C** ma tylko jedną pozycję zaczepienia, uzębienie **D** musi być zaczepione prawidłowo.

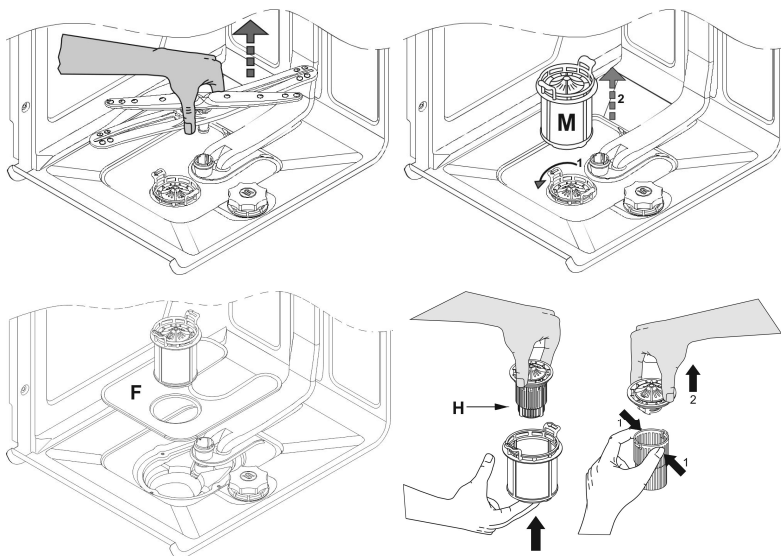
Włożyć zespół ukierunkowując kółko **C** w stronę drzwi zmywarki.





CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRUJĄCEGO

- Zaleca się okresowe czyszczenie filtra środkowego. Aby go wyjąć, należy chwycić zespół spryskiwacza i podnieść go do góry;
- Obrócić mikrofiltr **M** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w lewo), aby go odczepić i wyjąć, a następnie unieść filtr **F** ze stali nierdzewnej;
- nacisnąć od dołu filtr środkowy **H**, aby wyjąć go z mikrofiltra;
- rozdzielić dwa komponenty wchodzące w skład filtra z tworzywa sztucznego, naciskając korpus filtra w miejscu wskazanym strzałkami;
- wyjąć filtr środkowy podnosząc go.



OSTRZEŻENIA I UWAGI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ KONSERWACJI:

- Filtry należy myć **pod bieżącą wodą** za pomocą twardej szczotki.
- Uważać podczas wyjmowania filtra, czy nie ma na nim resztek jedzenia. Ewentualne resztki jedzenia, wpadając do studzienki, mogą spowodować zablokowanie się niektórych komponentów hydraulicznych lub zapchanie się dysz ramion spryskujących.
- Niezbędne jest **dokładne czyszczenie filtrów** według powyższych instrukcji: zmywarka nie może funkcjonować, jeżeli filtry są zatkane.
- **Ostrożnie umieścić filtry** na swoim miejscu, aby uniknąć uszkodzenia pompy myjącej.



JEŚLI ZMYWARKA PRZEZ DŁUŻSZY POZOSTANIE NIEUŻYWANA:

- Wykonać kolejno **dwa razy z rzędu** program namoczenia.
- **Wyjąć wtyczkę** z gniazdka.
- *Pozostawić drzwi lekko otwarte, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów wewnątrz zbiornika zmywarki.*
- **Napełnić dozownik środkiem nablyszczającym** do płukania.
- **Zakręcić zawór wody.**



PRZED URUCHOMIENIEM ZMYWARKI PO DŁUGIEJ PRZERWIE:

- Sprawdzić, czy w przewodach **nie zgromadził się szlam i rdza**; w przypadku takim pozwolić na przepływ wody z zaworu zasilającego przez kilka minut.
- **Ponownie włożyć wtyczkę** do gniazdka.
- **Ponownie podłączyć wąż doprowadzający wodę i otworzyć zawór.**

USUWANIE DROBNYCH ZAKŁÓCEŃ

W niektórych przypadkach jest można samemu usunąć ewentualne drobne zakłócenia przy pomocy następujących instrukcji:

Jeśli program nie uruchamia się, sprawdzić, czy:

- zmywarka jest podłączona do sieci;
- zasilanie elektryczne nie zostało wyłączone;
- zawór wody jest otwarty;
- drzwi zmywarki są prawidłowo zamknięte.

Jeżeli woda pozostaje wewnątrz zmywarki, sprawdzić, czy:

- wąż spustowy nie jest zgięty;
- syfon odpływowy nie jest zatkany;
- filtry zmywarki nie są zatkane.

Jeśli naczynia nie są prawidłowo umyte, sprawdzić, czy:

- podany został detergent i czy w wystarczającej ilości;
- wystarczająca jest ilość soli w odnośnym pojemniku;
- naczynia są prawidłowo rozmieszczone;
- wybrany program jest odpowiedni do typu i stopnia zabrudzenia naczyń;
- wszystkie filtry są czyste i prawidłowo umieszczone na swoich miejscach;
- otwory na spryskiwaczach nie są zatkane;
- żaden przedmiot nie blokuje obrotów ramion natryskowych.



Jeśli naczynia nie wysychają lub pozostają matowe, sprawdzić, czy:

- nablyszczacz znajduje się w odnośnym pojemniku;
- ustawienie jego dozowania jest prawidłowe;
- używany detergent jest dobrej jakości i nie utracił swoich właściwości (np. wskutek nieprawidłowego przechowywania, w otwartym opakowaniu).

Jeśli na naczyniach są smugi i plamy, sprawdzić, czy:

- dozowanie nablyszczacza nie jest nadmierne.

Jeśli w zbiorniku są widoczne ślady rdzy:

- zbiornik jest wykonany ze stali odpornej na korozję, a więc wszelkie ślady rdzy są spowodowane czynnikami zewnętrznymi (fragmenty rdzy z rur wodnych, garnków, sztućców, itp.). Aby usunąć te ślady, dostępne są na rynku odnośne produkty.
- sprawdzić, czy używana jest właściwa ilość detergentu. Niektóre środki czyszczące mogą być bardziej agresywne niż inne.
- sprawdzić, czy korek pojemnika na sól jest mocno zamknięty i ustawienie zmiękczenia wody jest prawidłowe.



Jeśli po wykonaniu powyższych zaleceń nieprawidłowości w funkcjonowaniu nadal występują, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.

UWAGA: wszelkie czynności wykonywane na urządzeniu przez osoby nieupoważnione nie są objęte gwarancją i obciążają użytkownika.

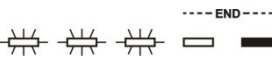

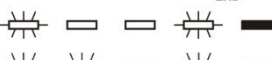



6. Usuwanie usterek

Zmywarka może sygnalizować szereg nieprawidłowości poprzez jednoczesne zapalenie się oświetlenia kilku lampek kontrolnych oznaczające:

USTERKA	OPIS
E1	Awaria Aquastop Aktywacja systemu zapobiegania zalaniu (tylko niektóre modele). System jest wyzwalany jest w momencie przecieku. Skontaktuj się z serwisem.
E2	Poziom bezpieczeństwa Wyzwolony został system ograniczania poziomu wody wewnątrz zmywarki. Przerwij program i wyłącz zmywarkę. Ponownie włącz i zaprogramuj zmywarkę, następnie uruchom cykl mycia. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z serwisem.
E3	Usterka podgrzewania wody Woda nie jest podgrzewana lub nieprawidłowe parametry podgrzewania. Powtórz program zmywania. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z serwisem.
E4	Usterka monitorowania temperatury wody Przerwij program i wyłącz zmywarkę. Ponownie włącz i zaprogramuj zmywarkę, następnie uruchom cykl mycia. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z serwisem.
E5	Usterka poboru wody Urządzenie nie pobiera wody lub pobiera nieprawidłowo. Sprawdź, czy woda podłączona jest prawidłowo, czy kran poboru wody jest otwarty i czy filtr nie jest zatkany. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z serwisem.
E6	Usterka wypompowywania wody Urządzenie nie wypompowuje wody lub wypompowuje nieprawidłowo. Sprawdź, czy wąż odprowadzania nie jest skręcony, pęknięty lub czy syfon i filtr nie są zatkane. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z serwisem.



USTERKA		OPIS
E7		Usterka regulatora przepływu turbiny (niektóre modele) Urządzenie nie jest w stanie dokładnie zmierzyć ilości pobranej wody. Przerwij program i wyłącz zmywarkę. Ponownie włącz i zaprogramuj zmywarkę, następnie uruchom cykl mycia. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z serwisem.
E8		Usterka alternatywnego systemu zmywania Przerwij program i wyłącz zmywarkę. Ponownie włącz i zaprogramuj zmywarkę, następnie uruchom cykl mycia. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z serwisem.
E9		Usterka systemu poboru wody Skontaktuj się z serwisem.
E11		Silnik urządzenia nie działa

 Kontrolka wyłączona

 Kontrolka włączona

 Kontrolka mruga

W przypadku alarmu urządzenie przerywa trwający program i sygnalizuje usterkę.

- Alarmy **E1**, **E2**, **E3**, **E4**, **E8** i **E9** powodują natychmiastowe przerwanie bieżącego programu.
- Alarmy **E5** i **E6** przerywają działający program; po usunięciu przyczyny powracają do programu.
- Alarm **E7** ujawnia się pod koniec cyklu, który jednak zostaje zakończony bez przerywania, gdyż usterka nie wpływa na działanie zmywarki.
- **E11**: Skontaktuj się z serwisem.

Konieczne jest wyzerowanie alarmu:

- Otwórz i zamknij drzwi lub wyłącz i włącz urządzenie. W tym momencie możliwe jest ponowne zaprogramowanie zmywarki.



Jeśli problemy będą się powtarzać, należy wezwać serwis.